



Генеральная Ассамблея

Семьдесят первая сессия

52-е пленарное заседание

Вторник, 06 декабря 2016 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-н Томсон (Фиджи)

Заседание открывается в 10 ч. 10 м.

Пункт 11 повестки дня

Спорт на благо развития и мира

Доклад Генерального секретаря (A/71/179)

Председатель (*говорит по-английски*): История спорта уходит своими корнями вглубь древних цивилизаций. Наши предки проводили спортивные состязания для того, чтобы впечатлить богов. Они проводили состязания по случаю смены времен года или по случаю установления мира после конфликта. Организуя здоровые соревнования, они наращивали физическую силу и прививали дух коллективизма. Фактически, древнегреческая традиция олимпийского перемирия — временного прекращения военных действий для того, чтобы предоставить спортсменам и зрителям возможность отправиться на соревнования и принимать в них участие в безопасных условиях, — была основана на признании значения спорта для построения мира и укрепления доброй воли.

На всей планете спорт вновь и вновь используется для содействия миру и примирению. Разве можно забыть всемирно известное изображение Нельсона Манделы, держащего над головой кубок чемпионата мира по регби 1995 года и использующего этот момент для объединения народа Южной Африки вскоре после падения апартеида? И по сей день — наблюдаем ли мы за детьми, гонящими

ми самодельный футбольный мяч или за нашими спортсменами-героями, устанавливающими новые рекорды, или за решительным настроем соревнующихся паралимпийцев, или же за олимпийской командой беженцев, выходящей на стадион Рио-де-Жанейро, — спорт обладает силой преодолевать все границы и вдохновлять всех нас.

В Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года спорт признан одним из факторов, содействующих устойчивому развитию в условиях мира за счет того, что он способствует терпимости и взаимоуважению, расширению прав и возможностей женщин и молодежи, а также в силу его вклада в охрану здоровья, в образование и в процесс социальной интеграции. Спорт является одной из движущих сил для достижения целей в области устойчивого развития. Мы видим его применение в достижении целей, касающихся и охраны здоровья, и благополучия людей, и расширения прав и возможностей женщин и девочек, и в построении мирных и инклюзивных обществ. Мы видим его роль в содействии укреплению уверенности в себе, физических сил и способностей молодых людей, инвалидов и общин меньшинств.

Принятое Генеральной Ассамблеей в 2013 году решение о том, чтобы провозгласить 6 апреля ежегодным Международным днем спорта на благо мира и развития, способствовало повышению глобальной осведомленности о роли спорта в деле поощрения мира и развития. Я выражаю признатель-

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506, verbatimrecords@un.org). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

16-41520 (R)



Просьба отправить
на вторичную переработку

ность Группе друзей спорта на благо развития и мира за ее работу в этой связи и за пропаганду значения спорта в целом. Я хотел бы также воздать должное Бюро Организации Объединенных Наций по спорту на благо развития и мира за его работу по поощрению спорта как средства дальнейшего продвижения к реализации целей Организации Объединенных Наций, в том числе посредством проведения в жизнь плана действий Организации Объединенных Наций по спорту на благо развития и мира.

Особое значение имеют такие приоритетные направления деятельности этого Бюро, как урегулирование конфликтов, обеспечение гендерного равенства, развитие Африки, интеграция инвалидов и раскрытие способностей молодежи. Нельсон Мандела однажды заявил:

«Спорт способен порождать надежду там, где царит одно только отчаяние. Он обладает большим могуществом, чем правительства, в деле разрушения расовых барьеров. Он смеется в лицо всем формам дискриминации».

Сегодня мы чествуем и прославляем спорт за его роль в стимулировании устойчивого развития, в поощрении доброй воли и в содействии взаимопониманию, а также за придаваемый им стимул к построению более мирного, справедливого, инклюзивного и устойчивого общества.

Г-жа Пикко (Монако) (*говорит по-французски*): Сегодня, когда Генеральная Ассамблея рассматривает пункт 11 повестки дня, «Спорт на благо развития и мира», я хотела бы воспользоваться случаем, чтобы почтить память погибших в результате недавней авиакатастрофы, которая повергла Бразилию в траур, когда футбольная команда «Шапекоэнсе» готовилась сыграть в своем первом финальном матче на Кубок Южной Америки. Точно так же, как на смену гордости пришло замешательство, а ликование сменилось горем, так и поступившие со всех континентов выражения солидарности и соболезнования стали символами самых благородных чувств, какие только может породить спорт, равно как и нашей верности универсальному языку спорта и нашей признательности тем, кто пропагандирует его идеалы. Факт присуждения Кубка этой погибшей команде стал символом благородства спорта. Мы выражаем нашим бразильским друзьям, которые принимали в Рио-де-Жанейро в августе и сентябре XXXI Олимпийские игры и XV Паралимпийские игры, наши соболезнования в связи с этой жуткой трагедией.

После принятия в 2014 году резолюции 69/6, «Спорт как средство содействия воспитанию, здоровью, развитию и миру», в принятой в прошлом году Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года спорт был назван одним из значимых факторов устойчивого развития. В предваряющей Повестку дня на период до 2030 года политической декларации был признан растущий вклад спорта в дело развития и мира за счет пропагандируемых им терпимости и взаимоуважения, расширения прав и возможностей женщин и девочек, отдельных лиц и различных групп, а также в достижение целей охраны здоровья, просвещения и социальной интеграции.

Те идеалы, которым олицетворяет спорт, можно видеть во всех аспектах нашей жизни сквозь призму той пользы, которую он приносит отдельным лицам и общинам. Прилагаемые нами в Организации коллективные усилия по пропаганде спорта приносят определенные успехи. В мире, полном опасностей и насилия, любая инициатива, призывающая к единству и социальной сплоченности, бесценна. Мы должны поставить весь потенциал спорта на службу трем компонентам устойчивого развития.

С 2008 года Специальный советник Генерального секретаря по спорту на благо развития и мира г-н Вильфрид Лемке последовательно активизирует и укрепляет роль спорта в общей деятельности Организации. Поскольку срок его полномочий на этом посту истекает, мы искренне благодарим его, наряду с Генеральным секретарем, за его личную приверженность этому делу и за пропаганду культуры спорта в Организации Объединенных Наций.

Пропаганда спорта на благо развития и мира, которой мы занимаемся с 2010 года в качестве одного из сопредседателей Группы друзей спорта на благо развития и мира, убедила меня в выдающихся способностях спорта объединять людей, преодолевать разногласия и способствовать формированию культуры мира среди молодежи, что так важно для г-на Лемке. Мне хотелось бы также поблагодарить его за его благородство, его непосредственность и его упорство. Он воплощает в себе идеалы спорта, и молодежь для него имеет первостепенное значение. Ему удалось создать лагерь молодежных лидеров. В таких лагерях Специальный советник уделяет

первостепенное внимание обеспечению равенства между мальчиками и девочками и восстановлению достоинства инвалидов. В этой связи мы выражаем глубокую признательность Специальному советнику Генерального секретаря. Мы также благодарим всех его коллег по Бюро Организации Объединенных Наций по спорту на благо развития и мира.

В проекте резолюции, который будет представлен позднее (A/71/L.38), содержится призыв к продлению мандата Специального советника в целях обеспечения того, чтобы спорт способствовал реализации Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и сохранению наследия более 10 лет работы.

Разумеется, роль спорта в осуществлении Повестки дня Организации Объединенных Наций в полной мере подкрепляется поддержкой со стороны Международного олимпийского комитета (МОК), которую он начал оказывать еще до того, как ему был предоставлен статус наблюдателя в Генеральной Ассамблее в 2009 году. Резолюция об олимпийском идеале (резолюция 49/29), принятая в ходе сорок девятой сессии Генеральной Ассамблеи, укрепила взаимосвязь между МОК и Организацией Объединенных Наций, а ее официальный статус был закреплен благодаря совместному руководству Генерального секретаря Пан Ги Муна, Президента МОК Томаса Баха и — до него — Президента МОК Рогге. Мы приветствуем такое сотрудничество и признательны за эти усилия.

Повестка дня на период до 2030 года является нашей «дорожной картой». Монако разработало инновационный проект в области спорта по линии Фонда для достижения целей в области устойчивого развития в рамках межучрежденческого механизма. Реализация этого проекта начнется в 2017 году, и он будет охватывать спортсменов, команды и спортивные учреждения, а также учреждения Организации Объединенных Наций. Мы надеемся, что другие партнеры также присоединятся к этой многообещающей инициативе. Цель Фонда состоит в распространении ценностей спорта, а именно командного духа, чувства общности, терпимости, уважения, приверженности делу, а также важности здорового образа жизни. Он будет уделять внимание таким проблемам, как низкая посещаемость школ, изоляция и сокращение масштабов преступности среди несовершеннолетних, а также

рассматривать вопросы, касающиеся спорта и образования, на комплексной основе.

Как хорошо известно, спорт имеет глубокие корни в культуре Монако. Местные и международные спортивные мероприятия с участием молодежи и признанных чемпионов мира проводятся в Княжестве на протяжении всего года. Таким образом, спорт является важной составляющей государственной политики Княжества.

В соответствии с ежегодной традицией 20 ноября по случаю проведения Всемирного дня ребенка неправительственная организация «Дети и будущее» организовала забег солидарности без финишной линии, участники которого преодолевали — пешком или бегом — дистанцию, равную расстоянию от Земли до Луны, на протяжении восьми дней 24 часа в сутки. Участники прошли не только эту символическую дистанцию, но и даже большее расстояние. Этот восьмидневный забег позволил собрать 400 000 евро на цели реализации программ Монако в области международного сотрудничества и развития.

Кроме того, несколько дней назад в Монако состоялся девятый Форум «Мир и спорт», объединивший 600 участников из 70 стран. В преддверии открытия Форума был проведен марш мира, в котором приняли участие Его Светлость князь Альбер II, президент-основатель Жоэль Бизу, три лауреата Нобелевской премии мира 2015 года из Туниса, представители директивных органов в области спорта, чемпионы мира в составе Форума, отстаивающие дело спорта на благо мира, а также широкая общественность. Девятый Форум был посвящен теме «Мир в действии: преобразование мира посредством спорта». Темой одного из пяти пленарных заседаний стала «Дипломатия посредством спорта: устранение барьеров», чем мы должны заниматься ежедневно.

Форум помог обратить особое внимание на необходимость сотрудничества между дипломатическими представительствами и межправительственными организациями, отстаивающими дело мира посредством спорта, а также обеспечил платформу для проведения двух заседаний: Совет Европы организовал официальный семинар по Конвенции против манипулирования спортивными соревнованиями, а ЮНЕСКО провела подготовительное совещание к десятой Международной конференции министров и руково-

дящих работников, ответственных за физическое воспитание и спорт, которая пройдет с 5 по 7 июля 2017 года в Казани, Российская Федерация.

В дополнение к кампании в социальных сетях «Белая карточка мира» несколько лет назад в рамках Форума «Мир и спорт» было подготовлено руководство для проведения спортивных мероприятий на открытом воздухе. Это руководство призвано содействовать доступности спорта для всех, прежде всего для детей, которые не имеют доступа к спортивным объектам. Необходимо помнить, что, несмотря на воодушевляющие фотографии с таких международных мероприятий, как Олимпийские игры и различные чемпионаты мира, в том числе по регби и футболу, наличие хорошего стадиона не является обязательным условием для занятия спортом. Мы также хотели бы поделиться некоторыми новаторскими методами и пригласить членов Форума «Мир и спорт» и Организацию Объединенных Наций принять участие в праздновании Международного дня спорта на благо развития и мира в апреле 2017 года.

В заключение хотелось бы выразить сожаление в связи с тем, что сегодня не будет принят представляемый раз в два года проект резолюции, однако уверена, что благодаря доброй воле участников переговоров в ближайшее время Генеральная Ассамблея примет этот проект резолюции консенсусом, чему я буду очень рада. Это то, чего мы должны обязательно добиться.

Г-н Чуркин (Российская Федерация): Россия высоко оценивает роль Организации Объединенных Наций в деле укрепления международного спортивного сотрудничества, способствующего преодолению межнациональной и межрелигиозной вражды, укреплению взаимопонимания между народами, достижению межцивилизационного согласия.

Спорт обладает гигантским объединяющим потенциалом. В нынешних непростых условиях как никогда важно продолжать усилия, направленные на то, чтобы превратить его в средство достижения солидарности, терпимости и культурного многообразия, движущую силу комплексного социально-экономического развития. В нашей стране этим вопросам неизменно уделяется первостепенное внимание.

Накоплен богатый опыт проведения крупнейших международных соревнований. За время подготовки к Олимпийским и Паралимпийским зим-

ним играм в Сочи 2014 года были построены уникальные спортивные объекты, создана современная транспортная и курортная инфраструктура. Помимо мощного социально-экономического эффекта эти игры стали серьезным импульсом к дальнейшему развитию массового спорта в стране. За последние несколько лет число тех, кто регулярно занимается спортом, выросло почти на 35 процентов.

Сегодня перед Россией стоит не менее амбициозная задача — подготовка и проведение Чемпионата мира по футболу 2018 года. Мы боролись за право проведения этого крупнейшего соревнования открыто, с желанием продвигать идеи этого самого популярного в мире вида спорта. Делается все, чтобы Чемпионат прошел на самом высоком уровне. Масштабность стоящих задач превосходит все предыдущие проекты, которые осуществлялись на территории России. Программа подготовки к Чемпионату носит комплексный характер и в настоящее время включает строительство 269 объектов. Помимо собственно 122 объектов спортивной инфраструктуры, таких как стадионы и тренировочные поля, в их число входят объекты транспорта, в том числе авиационного, жилищно-коммунального хозяйства, энергоснабжения, гостиничного комплекса и здравоохранения.

В последние годы наблюдается опасная тенденция вмешательства политики в спорт, превращения его в инструмент формирования негативного образа стран и народов. Колоссальное политическое давление оказывается на Международный олимпийский комитет и международные спортивные федерации. По сути, ведется атака на фундаментальные принципы международного спортивного движения, на его независимость и целостность. Например, в преддверии сочинских Игр мы испытали всю мощь антироссийской пропагандистской машины, когда в ход пускались не только голословные обвинения, но и фальсифицированные сведения.

Крайне политизированным и циничным считаем беспрецедентное решение об отстранении от участия в Паралимпийских играх 2016 года в Рио-де-Жанейро всей паралимпийской сборной России. Целенаправленная кампания, мишенью которой стали наши атлеты, является воплощением несовместимых со спортом «двойных стандартов» и принципа коллективной ответственности. Против наших спортсменов так и не было выдвинуто кон-

кретных доказательных обвинений. Они были отстранены от соревнований только по признаку принадлежности к российской сборной. В результате пострадали не только они. Фактически был нанесен удар по престижу всего мирового спорта, Олимпийского и Паралимпийского движения.

Россия открыта для сотрудничества в борьбе с допингом. Мы ведем надлежащее расследование соответствующих утверждений, намерены обеспечить эффективное функционирование системы предотвращения допинга в спорте. В этих целях реализуется Национальный план по борьбе с допингом. Ужесточается законодательство, предусматривающее ответственность, в том числе уголовную, за применение, распространение и склонение к использованию допинга. Действует Независимая общественная антидопинговая комиссия. Для обеспечения абсолютной независимости национальных антидопинговых структур вносятся необходимые изменения в деятельность Российского антидопингового агентства, увеличивается его финансирование. На этом направлении мы активно взаимодействуем с профильными международными организациями и Международным олимпийским комитетом. В обществе утверждается культура, основанная на полном неприятии допинга и запрещенных препаратов. Эта большая организационная, просветительская, образовательная и агитационная работа в нашей стране будет продолжена.

Однако явно назрела настоятельная необходимость разобраться, так ли все благополучно за пределами России. В этом плане, в частности, недопустимо игнорировать ставшую достоянием спортивной общественности информацию о том, что антидопинговые органы негласно давали «добро» на использование сильнейших препаратов спортсменам, которые на протяжении многих лет выигрывали крупнейшие соревнования, зарабатывая десятки миллионов долларов. Утверждения, что они при этом страдали тяжелыми недугами, противоречат здравому смыслу. Особенно лицемерно все это выглядит на фоне отстранения паралимпийцев лишь по «подозрению». Вряд ли такая ситуация может восприниматься как укладывающаяся в понятия справедливости, равного подхода и «честной игры». Предлагаем обсудить ее на площадке Организации Объединенных Наций.

Международная система противодействия допингу должна стать прозрачной, обеспечивать безусловное равенство всех атлетов. В целом необходимо разработать единые международные требования допинг-контроля. Не только спортсмены, но и общественность должна иметь доступ к соответствующей информации, связанной с проведением проверок.

Спорт по праву называют уникальным языком человеческого общения. Необходимо сделать все, чтобы обеспечить чистоту спорта, чтобы он был абсолютно открытым и далеким от политики, а его идеи и ценности объединяли страны и народы.

Г-жа Санчес Родригес (Куба) (*говорит по-испански*): Мы хотели бы выразить нашу признательность за доклад (A/71/179), представленный Генеральным секретарем, в котором приводится обзор действий, предпринятых в течение двухгодичного периода в рамках системы Организации Объединенных Наций в поддержку спорта на благо устойчивого развития и мира. Мы считаем, что реализованные инициативы были положительными и вновь подтверждают тот факт, что спорт является прекрасным инструментом поощрения интеграции, социальной включенности и развития.

Куба включила развитие массовых видов спорта в свои усилия по повышению качества жизни населения; все граждане имеют возможность заниматься ими бесплатно. Гарантированный доступ к занятиям спортом как конституционное право всех кубинцев является одним из наиболее важных достижений кубинской революции в области прав человека. После победы кубинской революции в 1959 году и под руководством Фиделя Кастро Руса спорт в нашей стране перестал быть правом избранных и стал правом всех граждан. Для осуществления этого права мы разработали педагогическую систему, которая включает в себя физическое воспитание как неотъемлемую часть образования на всех его этапах. Мы прилагаем усилия для начала спортивной подготовки детей с раннего детства, что позволяет нам развивать таланты тех, кто может в будущем стать профессиональными спортсменами, а это, в свою очередь, позволяет нашей стране добиваться новых успехов на международной спортивной арене.

На протяжении многих лет спортивное движение Кубы под руководством Кубинского олимпийского комитета и Национального института спорта,

физического воспитания и отдыха сотрудничает с различными странами Юга на добровольных и бескорыстных началах посредством обмена опытом между тренерами, преподавателями и инструкторами, с тем чтобы, в меру своих скромных возможностей и в рамках двусторонних соглашений мы могли передавать им инновационные методы спортивной подготовки, способствуя тем самым улучшению спортивных результатов и распространению массовых видов спорта, а также связывая на роды братскими и дружескими узами.

Мы также укрепили международное сотрудничество за счет создания Института спортивной медицины и антидопинговой лаборатории для стран Юга с целью содействия борьбе с бедствием наркотиков, а также образованию и культурному воспитанию спортсменов и тренеров. Кроме того, Куба основала Международную школу физического воспитания и спорта, которая предназначена для подготовки специалистов на основе принципа солидарности и способна преобразовать физическое воспитание и спорт в их странах.

Куба подтверждает свое решение и впредь делиться нашим главным богатством: человеческим капиталом, созданным кубинской революцией, и накопленным нами передовым опытом. Проявляемая Кубой солидарность с тренерами и преподавателями физического воспитания во всем мире содействует сохранению престижа кубинского спорта. Куба поддерживает спортивные достижения многих стран и будет и впредь делать это в меру своих возможностей.

Все эти достижения, как на национальном уровне, так и с точки зрения сотрудничества, стали возможными благодаря воле правительства и народа Кубы. Однако, несмотря на усилия, направленные на полное осуществление этого права, различные препятствия вот уже более 50 лет мешают достижению прогресса из-за проводимой политики геноцида — экономической, финансовой и торговой блокады, введенной против Кубы, из-за которой кубинские спортивные учреждения не могут получить доступ к американскому рынку спортивных снарядов, оборудования и спортивной формы.

В то же время мы выступаем против спортивных мероприятий, проводимых исключительно с целью получения прибыли и в этой связи осуждаем воровство спортивных талантов, жертвами которо-

го становятся развивающиеся страны. В этой связи мы призываем к укреплению международного сотрудничества и солидарности. Мы также призываем не тратить миллиарды долларов на вооружения, а вместо этого направлять их на осуществление проектов в таких областях, как образование, культура, спорт и здравоохранение. Эти средства могут быть направлены на реализацию права на развитие миллиардов людей в мире, обладающих относительно ограниченными ресурсами; для этого просто необходима искренняя политическая воля.

Наконец, Куба вновь подтверждает свою приверженность поощрению спорта как среди кубинского народа, так и в братских странах, которые нуждаются в нашем скромном вкладе и опыте в этой сфере.

Г-н Стоун (Австралия) (*говорит по-английски*): Австралия привержена принципам спорта на благо развития и мира и той роли, которую Организация Объединенных Наций может играть в продвижении этих принципов.

Мы хотели бы поблагодарить Монако и Тунис за выполнение функций председателей Группы друзей спорта на благо развития и мира, а также за их содействие разработке соответствующего представляемого раз в два года проекта резолюции (A/71/L.38), к числу авторов которого с радостью присоединилась Австралия. Пользуясь этой возможностью, мы также хотели бы поблагодарить Специального советника Генерального секретаря по спорту на благо развития и мира г-на Вильфрида Лемке за все, что он сделал для содействия работе Организации Объединенных Наций в деле использования спорта на благо развития и мира за последние восемь лет.

Популярность спорта, его способность выступать в качестве коммуникационной платформы и устанавливать связи между людьми и между общинами делают его инструментом, который может использоваться для решения ряда проблем в области развития, в том числе для достижения целей устойчивого развития. Австралия привержена осуществлению эффективной программы использования спорта на благо развития, и это одна из четырех целей австралийской стратегии спортивной дипломатии, осуществление которой началось в июне 2015 года. В течение последних пяти лет правительство Австралии выделило более 50 млн. долл. США

на программы использования спорта в целях развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

Осуществляемые в Австралии программы по применению спорта в целях развития оказывают поддержку общинам на низовом уровне благодаря сотрудничеству между австралийскими спортивными организациями и их азиатско-тихоокеанскими партнерами. Программы по применению спорта в целях развития акцентируют внимание на достижении позитивных результатов в области развития путем сокращения факторов риска, связанных с неинфекционными заболеваниями, особенно с отсутствием физической активности; на оказании поддержки инвалидам посредством привлечения их к занятиям спортом и повышения информированности общин; на поощрении равенства женщин и девочек, организации выставок-презентаций и актуализации гендерных норм; а также на содействии социальной интеграции и объединению людей.

Программа «Партнерство в области спорта в Тихоокеанском регионе» взаимодействует с 11 спортивными организациями Австралии и девятью странами Тихоокеанского региона. В 2015–2016 годах в этой программе принимало участие более 350 тысяч человек, почти половину из которых составляли женщины и девочки, причем более 3000 из них были инвалидами. Новая программа «Партнерство в области спорта в Азии» работает с 18 странами, которые принимают в ней активное участие. Австралийские программы по применению спорта в целях развития могут содействовать улучшению здоровья населения путем изменения его отношения к своему здоровью. Одним из таких примеров является программа «One Netball Pacific» в Тонга и Самоа, к участию в которой привлекаются взрослые лица, занимающиеся содействием спортивному движению официальные лица, а также члены общин, которые акцентируют внимание на повышении уровня своей физической формы и изменении диеты. Наши программы по применению спорта в области развития также содействуют изменению отношения к инвалидам, и участники спортивных программ также отмечают, что они стали пользоваться гораздо большим уважением и поддержкой со стороны общин и своих семей.

Австралийская программа настольного тенниса устранила барьеры и оказала помощь более чем 200 пациентам в единственной психбольнице Кирибати

через повышение их мотивации, укрепление здоровья и физической формы с помощью спорта. Деятельность, финансированием которой занимается Австралия, также является платформой для поддержки общин в области обеспечения гендерного равенства, например в том, что касается насилия в отношении женщин. В рамках программ, осуществляемых в Азии и Тихоокеанском регионе, делается упор на способностях и достижениях женщин и на изменении отношения молодых людей к женщинам, занимающим важные посты. Начиная с июня 2014 года программы Австралии по применению спорта в целях развития также акцентируют внимание на необходимости социальной сплоченности и на миростроительстве, в том числе в период после стихийных бедствий, таких, например, как циклон «Пам» в Вануату и циклон «Уинстон» на Фиджи. Австралия оказала помощь в реализации программы «Just play emergency» на Фиджи, предоставив жизненно важную информацию детям в сфере водоснабжения и санитарии, а также для того, чтобы они чувствовали себя в безопасности даже тогда, когда они просто играют вместе в футбол. Для закрепления этого успеха были созданы новые программы в Азии, которые содействуют укреплению устойчивости Шри-Ланки с помощью занятий нетболом, расширению доступа к качественным занятиям спортом в Афганистане с помощью игры в крикет, а также восстановлению общин в Непале с помощью занятий бадминтоном.

Помимо основных целей, касающихся здравоохранения, положения инвалидов, гендерных вопросов и мира, австралийские программы по применению спорта в целях развития вносят важный вклад в сферы, связанные с образованием, развитием качеств руководителя и расширением экономических возможностей. Австралия и впредь будет делиться своим опытом, с тем чтобы привлекать общины к активным занятиям спортом и добиваться позитивных результатов в нашем регионе.

Г-н Амер (Израиль) (*говорит по-английски*): Израиль гордится тем, что является одним из соавторов сегодняшнего проекта резолюции A/71/L.38, в котором делается акцент на трансформирующей и объединяющей силе спорта. Спорт может содействовать построению более инклюзивных обществ, способствовать развитию и мирному сосуществованию. Спорт также служит мощным инструментом поощрения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и девочек.

Как отмечается в докладе Генерального секретаря, инициативы в области спорта оказывают положительное социальное воздействие и могут повышать информированность населения в вопросах, связанных с окружающей средой и профилактикой заболеваний, содействовать вовлечению инвалидов и повышению уровня образования в школах.

В этом году мы будем отмечать 120-ю годовщину возрождения Олимпийских игр. Цель олимпийского движения состоит в содействии утверждению мира и построению более счастливой жизни на планете. К сожалению, так было не всегда. Во время Олимпийских игр 1972 года, ночью, 5 сентября, восемь вооруженных террористов из палестинской террористической группы «Черный сентябрь» убили 11 членов израильской делегации. В этом году, по прошествии 44 лет, Международный олимпийский комитет впервые провел мероприятие в память о жертвах трагедии в Мюнхене. Во время этой церемонии председатель Международного олимпийского комитета Томас Бах сказал:

«Мы чтим их память, поскольку это было нападение не только на наших коллег олимпийцев, но и на ценности, которые отстаивает Олимпийское движение. Это было нападением на универсальную силу спорта, объединяющую все человечество во имя мира и солидарности».

Это трагическое событие является предупреждением будущим поколениям о том, что спорт не должен использоваться в качестве инструмента подстрекательства к ненависти. Мы все обязаны помнить о мюнхенской бойне и защищать мирный и священный характер спорта.

Объединяющая сила спорта нигде так не очевидна, как в национальных спортивных командах Израиля, где мусульмане, евреи и христиане носят одинаковую форму. Невзирая на то, выигрывают ли они вместе или проигрывают, они всегда сохраняют дух коллективизма. Одна из спортивных инициатив, которая имела далеко идущие социальные последствия, называется «Маманет», то есть Лига израильских матерей игры в качибол. «Маманет», основанная израильской матерью, объединяет матерей всех возрастов, вероисповеданий и сословий с помощью игры в мяч. «Маманет» не забывает ни об одной матери. Важно не то, кто может набрать больше очков или кто является самым быстрым, скорее речь идет о расширении прав и возможностей женщин, о про-

буждении у них чувства принадлежности к уникальной общине, преследующей общие цели. «Маманет» демонстрирует, как матери могут стать прекрасным примером для подражания в своих семьях и общинах, поощряя спортивную этику, чувство локтя и приверженность физическому здоровью. «Маманет» это не просто спортивная лига; это также платформа для достижения социальных целей и поддержки инициатив внутри общин. Эта уникальная модель быстро распространяется по планете, и ее уже используют в Австрии, Италии, Греции, на Кипре и в Соединенных Штатах Америки.

Уникальный спортивный проект, который возглавляет Центр мира имени Шимона Переса в Израиле, является еще одним примером того, как спорт может служить катализатором мирного сосуществования. Каждый год объединенный проект «Школы за мир и спорт» сводит вместе около 2000 израильских и палестинских детей для занятий спортом в составе смешанных команд. Эти спортивные программы укрепляют не только физическое здоровье этих детей, но и их взаимопонимание, а также учат их необходимости проявления терпимости, спортивному поведению и чувству локтя. Этот процесс может содействовать залечиванию психологических травм, улучшению отношений и преодолению разногласий. Основатель этой программы покойный президент Израиля Шимон Перес однажды сказал:

«Я считаю, что необходимо добиваться мира не только между правительствами, но и между людьми».

Посредством защиты и поощрения основных ценностей — равенства, взаимного уважения и преодоления разногласий через спорт — мы можем обеспечить более мирное и инклюзивное будущее для грядущих поколений.

Г-жа ас-Салех (Катар) (*говорит по-арабски*): Прежде всего от имени Катара я хотела бы выразить соболезнования правительству Бразилии в связи с трагической катастрофой самолета с бразильскими спортсменами на борту.

Я благодарю Председателя Генеральной Ассамблеи за его усилия по организации этого заседания для обсуждения пункта 11 повестки дня, озаглавленного «Спорт на благо развития и мира». Я хотела бы также поблагодарить Специального советника

Генерального секретаря по спорту на благо развития и мира г-на Лемке за его напряженные усилия по поддержке спорта как средства развития и мира.

Генеральная Ассамблея приняла большое количество резолюций, касающихся построения более счастливой жизни на планете посредством спорта и воплощения олимпийских идеалов. Общеизвестно, что спорт играет важную роль в качестве средства поощрения образования, здравоохранения, развития и мира. Я хотела бы воспользоваться предоставленной возможностью и поделиться опытом нашей страны, который отражает нашу твердую убежденность в том, что спорт играет важную роль в поддержании диалога между культурами и поощрении мира и развития.

Министерство молодежи и спорта Катара развивает концепции здравоохранения, образования и мира через спортивные молодежные центры, а Олимпийский комитет привлекает учеников к занятиям спортом. Государство Катар является членом Группы друзей спорта как средства содействия развитию и миру. Оно, совместно с Коста-Рикой, было сопредседателем этой Группы в Женеве в 2013 году. В рамках Национальной концепции развития Катара на период до 2030 года и в интересах воплощения в жизнь инициативы по созданию активного в психологическом и физическом отношении общества в 2012 году мы объявили 2 февраля нашим ежегодным Днем спорта. Этот день является в государстве Катар официальным праздником и частью новаторской и уникальной международной инициативы. Цель этой инициативы заключалась в том, чтобы создать концепцию развития спорта в масштабах общества и наращивать участие в его различных видах. Празднование этого Дня является наилучшим способом активизации участия общества в занятиях спортом, позволяющим всем членам нашего общества активно участвовать в деятельности, которая делает их более счастливыми, укрепляет здоровье населения и способствует развитию культуры спорта.

В документе, озаглавленном «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» указывается, что спорт является важным элементом обеспечения устойчивого развития и мира.

Он способствует утверждению терпимости и уважения и содействует участию женщин и молодежи в жизни общества и достижению их целей в сфе-

рах здравоохранения, образования и социальной интеграции. С учетом нашего интереса к спорту на региональном и международном уровнях мы были принимающей стороной крупных спортивных мероприятий, таких, как Азиатские игры 2006 года, а также мировых спортивных чемпионатов для инвалидов. Катар стал важным центром проведения различных региональных и международных спортивных состязаний и турниров, поскольку считает, что спорт играет важную роль в наведении мостов и сплочении общества в его стремлении достичь целей в области устойчивого развития.

Высшая комиссия по сохранению наследия играет важную роль в подготовке чемпионата мира по футболу 2022 года, с тем чтобы это мероприятие стало одним из самых важных и успешных в плане поощрения принципов мира, развития и понимания в отношениях между нашими народами. Этот чемпионат впервые пройдет в ближневосточном регионе. Он будет содействовать развитию региона, поощряя укрепление потенциала и участие молодежи, и станет важным форумом в плане содействия пониманию и диалогу между культурами. В интересах содействия проведению крупных спортивных состязаний Катар, совместно с постоянными представителями Германии, Республики Кореи, Российской Федерации и Туниса при Организации Объединенных Наций, а также Бюро Организации Объединенных Наций по спорту на благо развития и мира, организовал 16 февраля в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций мероприятие высокого уровня, с тем чтобы привлечь внимание к важности проведения крупных спортивных состязаний как средства содействия развитию социально-экономической и экологической сфер и придания процессу развития устойчивого характера.

Его участники уделили внимание социально-экономическому и связанному с развитием значению проведения крупных спортивных состязаний и извлеченным из них уроков, а также их конструктивному влиянию на местные общины, извлекающие пользу из возможностей, которые предоставляют такие состязания. Участники этого мероприятия подчеркнули конструктивную роль крупных спортивных состязаний в развитии потенциальных возможностей молодежи, женщин и инвалидов, говорящих на разных языках и принадлежащих к разным религиям и культурам. Государство Катар подтверждает свою решимость и впредь прилагать

усилия с целью инвестирования ресурсов в спорт, с тем чтобы проложить путь к созданию обстановки, способствующей пониманию и укреплению сотрудничества, солидарности и мира на национальном, региональном и международном уровнях.

Г-н Понг (Сингапур) (*говорит по-английски*): Прежде чем начать свое выступление моя делегация хотела бы выразить наши глубокие соболезнования нашим бразильским коллегам, семьям, болельщикам и другим лицам, связанным с футбольным клубом «Шапеконсе». Пожалуйста, примите наши соболезнования.

Сингапур с нетерпением ожидает принятия проекта резолюции, озаглавленного «Спорт как средство содействия воспитанию, здоровью, развитию и миру» (A/71/L.38). Мы приветствуем идеалы, отраженные в этом проекте резолюции, и хотели бы поблагодарить Монако и Тунис за содействие подготовке этого текста.

Спорт — это потенциальная движущая сила позитивных изменений в обществе. Он объединяет людей и укрепляет силу их духа. Он преодолевает различия в культуре, национальной принадлежности и социально-экономическом уровне и вносит важный вклад в содействие миру и устойчивому развитию. Олимпийское перемирие — впервые введенное в восьмом веке до н. э. — вновь и вновь служит примером того, как спорт может спланировать раздираемые распрями общины, содействовать примирению и поощрять мир. Совсем недавно в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года был отмечен растущий вклад спорта в достижение развития и мира благодаря его содействию терпимости и уважению и расширению прав и возможностей женщин и молодежи, отдельных лиц и общин, а также его вкладу в достижение целей в сферах здравоохранения, образования и социальной интеграции.

Мы в Сингапуре надеемся оказать содействие достижению большей степени инклюзивности, признания и понимания инвалидов посредством развития спорта. В прошлом году мы начали воплощать в жизнь генеральный план развития спорта, чтобы обеспечить создание более инклюзивного спортивного Сингапура, в котором все, вне зависимости от их возможностей, смогут заниматься спортом и даже добиваться в нем успехов. Генеральный план будет использовать потенциальные возможности спорта,

облегчая инвалидам возможность вести активный образ жизни. Он направлен на улучшение доступа инвалидов к спорту, их возможностей заниматься им, а также на создание и воспитание группы спортсменов-профессионалов и методистов, обладающих знаниями в области спорта для инвалидов, на повышение осведомленности общественности и на поддержку ею наших спортсменов. Это конкретный шаг, который предпринимает Сингапур с целью создания более инклюзивного общества. Этот генеральный план уже дает некоторые результаты.

На недавних Паралимпийских играх в Рио-де-Жанейро Сингапур был представлен 13 спортсменами в шести видах спорта — нашим самым крупным отрядом спортсменов в истории. Наши спортсмены также добились лучших в истории результатов, завоевав две золотые и одну бронзовую медаль. Пловчиха Ип Пин Си завоевала в Рио-де-Жанейро свою вторую и третью паралимпийские золотые медали, побив при этом два мировых рекорда. Ее коллега пловчиха Тереза Го завоевала свою первую в жизни паралимпийскую медаль после участия в четырех Паралимпийских играх. Их примеры, как и пример Джозефа Скулинга, который завоевал первую в истории олимпийскую золотую медаль Сингапура на Олимпийских играх в Рио-де-Жанейро, свидетельствуют об их упорстве и стремлении к совершенству, превратив их в героев спорта для многих жителей Сингапура, и эти необыкновенные люди будут вдохновлять новое поколение начинающих спортсменов на то, чтобы воплотить в жизнь свои мечты на главной спортивной арене.

Место Председателя занимает г-н эль-Хайсен (Мавритания), заместитель Председателя.

В рамках нашего вклада в поощрение в регионе культуры спорта Сингапур принимал у себя в декабре прошлого года восьмые Игры для инвалидов Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН). Сингапур впервые принимал у себя эти Игры, в ходе которых 1400 спортсменов из 11 стран соревновались в 336 состязаниях по 15 видам спорта. Игры для инвалидов АСЕАН демонстрируют триумф силы человеческого духа вопреки всем трудностям и служат примером паралимпийских принципов целеустремленности, вдохновения, мужества и равноправия. Это также нашло свое отражение в теме Игр «Да здравствует неординарность!», то есть в необходимости отметить огром-

ное мужество и силу духа спортсменов-инвалидов, которые преодолели серьезные трудности, не только ведя активный образ жизни, но и совершенствуя свое спортивное мастерство.

Продолжая соблюдать дух Олимпийского перемирия и воплощать в жизнь Повестку дня на период до 2030 года, Сингапур твердо верит в то, что спорт является для нас неиссякаемым источником вдохновения, побуждающим нас ставить перед собой более высокие цели и добиваться успеха в наших усилиях по созданию более всеохватного, устойчивого и процветающего будущего для нашего народа.

Г-н Прасад (Индия) (*говорит по-английски*): Индия приветствует резолюцию 70/4, озаглавленную «Утверждение мира и построение более счастливой жизни на планете посредством спорта и воплощения олимпийских идеалов» и принятую Генеральной Ассамблеей 26 октября 2015 года. Мы также приветствуем объявление 6 апреля Международным днем спорта на благо развития и мира.

То, что спорт вносит ценный вклад в содействие воспитанию, устойчивому развитию, миру, сотрудничеству, солидарности, справедливости, социальной интеграции и здоровью на местном, региональном и международном уровнях, не вызывает никаких сомнений. В этом контексте древнегреческая традиция Олимпийского перемирия подчеркивает признание того, что спорт является ценным инструментом утверждения мира и солидарности, терпимости и взаимопонимания в отношениях между народами и странами.

Хотя спортивные мероприятия иногда используются в политических целях, в том числе для пропаганды, бойкота и тому подобного, в целом спортивные соревнования в подавляющем большинстве случаев сближают людей и нации и укрепляют среди них дух коллективизма.

В такой стране, как Индия, наши национальные команды в популярных видах спорта, таких как крикет и хоккей, отражают многообразие нашего населения, и спортсмены, которые говорят на разных языках, исповедуют различные веры и являются уроженцами различных городов и сел, выступают как единое целое. Спортивная политика Индии направлена на развитие массового спорта, модернизацию и развитие спортивной инфраструктуры, поддержку национальных спортивных федераций,

создание стимулов для развития спорта и расширения участия женщин, этнических групп и сельской молодежи и утверждение спортивного образа жизни среди широких масс населения. Она также направлена на приобщение к спорту как можно больше молодых людей из городов и сёл и, таким образом, обеспечивает платформу для раскрытия их потенциала в реализации социальных целей и задач в области развития.

Ряд неправительственных организаций (НПО) в сотрудничестве с местными органами власти осуществляют новаторские программы, направленные на социальное развитие с помощью спорта. Эти инициативы, о некоторых из которых мы уже рассказывали, сосредоточены на различных направлениях деятельности, включая образование и искоренение нищеты. Одним из примеров в этом плане является базирующаяся в Мумбае НПО «Волшебный автобус», которая осуществляет для подростков ряд программ наставничества, с тем чтобы помочь молодым людям из неблагополучных социально-экономических слоев населения вырваться из порочного круга нищеты. Эта НПО в своих еженедельных учебных программах использует спорт как средство изменения моделей поведения в учебе, образе жизни и отношениях с другими людьми. С момента своего создания в 2000 году НПО «Волшебный автобус» в четырех штатах Индии охватила более 370 000 детей.

Еще одним примером является НПО «Индийский фонд развития способностей», который занимается молодежью с ограниченными физическими возможностями в индийском штате Раджастан. Этот Фонд в 2005 году инициировал программу «ИМИДЖ», которая направлена на популяризацию важности обучения и охраны здоровья детей-инвалидов. На первом этапе данная программа была сосредоточена на развитии сотрудничества и дружбы между детьми-инвалидами и здоровыми детьми путем создания совместных спортивных клубов. На втором этапе программы Фонд подготовил смешанную группу таких подростков для разъяснения социальной важности обучения и охраны здоровья в рамках учебной программы, основанной на спортивных мероприятиях и играх.

В этой связи мы приветствуем Олимпийское движение и тот большой импульс, который летние, зимние, молодежные и паралимпийские игры придают задаче вовлечения молодежи в процесс

развития их физической и умственной энергии и налаживания связей по всему миру. Мы выражаем признательность Бразилии за организацию в Рио-де-Жанейро Олимпийских игр и Паралимпийских игр, которые впервые прошли на новом континенте и способствовали развитию всего Олимпийского движения. Рядом примеров, когда соперники помогали друг другу и поднялись выше интересов соперничества, эти игры вновь подтвердили, что спорт может наводить мосты между людьми, живущими в разных странах, исповедующими разные религии, принадлежащими к разным этническим группам, говорящими на разных языках и относящимися к разным культурам.

Индия продолжает прилагать усилия для улучшения своих показателей во многих олимпийских видах спорта, и прошедшие недавно в Рио-де-Жанейро Олимпийские игры высветили новую плеяду молодых спортсменов, многие из которых — женщины, заставившие зрителей восхищаться их смелыми выступлениями на мировой арене несмотря на все трудности, с которыми им приходится сталкиваться в жизни. По мнению Индии, крупнейшими звездами недавно завершившихся в Рио-де-Жанейро Олимпийских игр 2016 года стали две молодые спортсменки: женщина-борец Сакши Малик, которая выиграла бронзовую медаль в своей весовой категории, и Дипа Кармакар, которая стала первой индийской гимнасткой, попавшей в финал Олимпийских игр. Каждая из них по-своему великолепно подтвердила, насколько расширились в Индии права и возможности женщин.

Сакши Малик, которая является уроженкой северного штата Харьяна, олицетворяет решимость женщин из сельских районов этого штата осуществлять свои мечты и преодолевать устои глубоко консервативного и патриархального сельского общества. Женщины этого штата, который в Индии отличается наиболее отрицательным соотношением мужчин и женщин, считают спорт средством для изменения общественных устоев, и Сакши Малик является типичным представителем таких женщин. Точно также, победа молодой гимнастки Дипы Кармар из приграничного штата Трипура отражает решимость молодых женщин из сельских районов Индии заниматься спортом, несмотря на отсутствие у них возможностей и средств, а также несмотря на глубоко укоренившиеся консервативные социальные ценности. Их успехи, наряду с вы-

ходом индийской звезды бадминтона Пусарлы Венкаты Синдху в финал соревнований, стали главными достижениями Индии на Олимпийских играх. Их пример и успех на Олимпийских играх вызвали широкий резонанс по всей Индии и сделали Олимпийские игры в Рио-де-Жанейро платформой и движителем процесса в плане расширения прав и возможностей женщин в Индии.

Спорт — это зеркало общества. Вырождение общественных ценностей — насилие, коррупция, хулиганство, мошенничество и злоупотребление наркотиками — находит свое отражение и в спорте. Поэтому возникает необходимость в усилении бдительности и решительных мерах по предотвращению этих бедствий и по защите благородных идеалов и духа Олимпийских игр и других спортивных соревнований.

Спорт позволяет обрести чувство счастья и радости, и в то же время прививает такие качества, как самодисциплина и терпение, учеба, развитие навыков, сотрудничество, обмен передовым опытом и уважение к соперникам и болельщикам. Расширение спортивной деятельности в обществе способствует миру и развитию. Мы непременно должны поощрять в наших странах спорт и культуру спорта как средство утверждения мира, дружбы, сотрудничества и взаимопонимания между народами.

Г-н Туй (Камбоджа) (*говорит по-английски*): Я благодарю Генерального секретаря за представленный им всеобъемлющий доклад (A/71/179). Камбоджа приветствует признание спорта одним из важных инструментов обеспечения развития и мира. Важность спорта была подтверждена в Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года и в докладе об осуществлении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, за 2010 год, а также провозглашением 6 апреля Международным днем спорта на благо развития и мира.

Камбоджа считает, что спорт во многих отношениях играет простую и четкую роль в реализации Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Международное сообщество знает, что в реализации каждой из 17 целей в области устойчивого развития (ЦУР) спорт актуален в таких областях, как извлечение уроков и обмен передовым опытом в области спорта на благо развития и мира.

Спорт во многих отношениях поощряет образование, укрепляет здоровье и продвигает развитие, но может играть еще более важную роль в установлении мира между конфликтующими общинами и народами и, возможно, странами, находящимися в состоянии конфликта. Это объясняется его универсальным языком, который может объединять народы и страны независимо от их культурных и политических различий, экономического положения или религиозных убеждений.

Во многих странах растущее влияние спорта дает хорошие результаты для коренных народов или для молодых людей с ограниченными возможностями, а также для районов конфликтов и постконфликтных ситуаций, и даже для таких весьма специфических областей, как профилактика подростковой беременности. Если мы сумеем увязать с ЦУР наши добросовестные усилия и стремление использовать спорт в наших программах на благо развития и мира, то мы сможем достичь почти всех целей в области устойчивого развития. Все эти первоначальные шаги, стратегии и программы четко сформулированы в докладе Генерального секретаря.

Шестидесятые годы считались в Камбодже золотым веком спорта. К сожалению, почти три десятилетия гражданской войны и внутреннего конфликта превратили страну в руины, и это относится и к области спорта. Однако с 1998 года, благодаря беспроигрышной политике премьер-министра Самдека Теко Хун Сена, мир полностью восстановлен на всей территории страны, Королевское правительство Камбоджи делает все возможное для развития страны во всех областях, и спорт начал возрождаться. Наше министерство по делам образования, молодежи и спорта и наш Национальный олимпийский комитет укрепили и расширили инфраструктуру спорта на всех уровнях. Спорт был включен в учебные программы начальных и средних школ, мы отремонтировали и модернизировали стадионы, подготовили тренеров, оборудовали спортивные клубы и создали клубы федераций, школ и общин.

В Камбодже проводятся и многие региональные соревнования, такие, например, как чемпионаты по футболу и тэквондо Ассоциации государств Юго-Восточной Азии. Кроме того, в этом году мы имели честь проводить Международный полумарафон Ангкор-Ват 2016 года — благотворительный забег

на территории храмового комплекса Ангкор-Ват в провинции Сиамреап, который прошел 4 декабря вот уже в двадцать первый раз. Бегуны из всех стран мира, и в том числе инвалиды, приняли участие в забеге в поддержку запрета на производство и бесчеловечное применение противопехотных мин.

В качестве следующего шага в развитии спорта в 2023 году Камбоджа будет принимать Игры Юго-Восточной Азии, которые проводятся каждые два года, и для них мы строим многомиллионный Национальный спортивный комплекс Мородок Теко. В рамках подготовки к проведению Игр Юго-Восточной Азии в октябре-ноябре Камбоджа провела свои первые национальные игры, в которых приняли участие тысячи спортсменов со всей страны. Камбоджа принимает участие в различных региональных и международных соревнованиях, включая Игры Юго-Восточной Азии и Азиатские летние, зимние и пляжные игры и игры в закрытых помещениях. Кроме того, в этом году Национальный олимпийский комитет Камбоджи направил наших спортсменов в Рио-де-Жанейро для участия в летних Олимпийских играх 2016 года, проходивших с 5 по 21 августа, и мы принимали участие в летних Олимпийских играх в шестой раз подряд, хотя, как Кампучия, мы участвовали и в играх 1956, 1964 и 1972 годов.

В заключение я хотел бы сказать, что Камбоджа готова сотрудничать со странами, с региональными группами и заинтересованными сторонами и с международными организациями, чтобы максимально использовать потенциал спорта в реализации Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

Г-н Араужу Прадо (Бразилия) (*говорит по-английски*): От имени правительства и народа Бразилии, который представляют и присутствующие здесь сенаторы Гладстон Камели, Сержиу Петекан и Жозе Медейрус, я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить нашу признательность за прокатившуюся по всему миру волну солидарности в связи с трагической авиакатастрофой, в которую попала команда «Шапеконсе», журналисты и все, находившиеся на борту. Эта демонстрация поддержки очень помогла облегчить горе семей погибших и горе всей страны. Эта солидарность и успех прошедших в этом году Олимпийских и Паралимпийских игр в Рио-де-Жанейро вновь проде-

монстрировали потенциал спорта как способа выразить сочувствие и стремление к миру и развитию. Мы благодарим все государства-члены и систему Организации Объединенных Наций за их соболезнования и поддержку, которые мы высоко ценим.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-арабски*): В соответствии с резолюцией 64/3 от 19 октября 2009 года я предоставляю слово наблюдателю от Международного олимпийского комитета.

Г-н Песканте (Международный олимпийский комитет) (*говорит по-английски*): От имени Международного олимпийского комитета (МОК) я хотел бы, прежде всего, поблагодарить Генерального секретаря за его всеобъемлющий двухгодичный доклад (A/71/179), в котором обозначены те многочисленные аспекты, которые определяют вклад спорта в дело устойчивого развития. Нашу особую признательность мы хотели бы выразить и его Специальному советнику по спорту на благо развития и мира, г-ну Вильфриду Лемке, который сыграл главную роль в наших общих усилиях. Признание спорта важным фактором содействия достижению целей в области устойчивого развития стало одной из важных вех на нашем общем пути. В осуществлении Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года мир спорта готов стать одним из главных партнеров.

Всего лишь несколько месяцев назад Олимпийские игры в Рио-де-Жанейро продемонстрировали силу спорта, когда страна, глубоко расколотая социально, экономически и политически, сплотилась, пережив один из прекрасных моментов единения. Игры в Рио-де-Жанейро продемонстрировали и потенциал общества для утверждения мира, терпимости и уважения. Атлеты из первой в мире команды беженцев стали посланцами солидарности и надежды для миллионов беженцев во всем мире. Спортсмены-беженцы продемонстрировали миру, что, наперекор всем мыслимым трагедиям и страданиям, участвовать в жизни общества своими способностями, навыками и, самое главное, силой человеческого духа может каждый человек. Эти Игры — сигнал международному сообществу о том, что точно так же, как они обогащают нашу Олимпийскую семью, беженцы могут обогатить и наше общество. Ассамблея может быть уверена в том, что МОК будет и впредь неизменно помогать беженцам.

Помимо этого, спорт может быть и мощным инструментом утверждения гендерного равенства. В связи с этим стоит отметить, что, хотя мы должны и далее стремиться к большему, мы приближаемся к 50-процентному показателю участия женщин в Олимпийских играх. На состязаниях в Рио-де-Жанейро мы видели больше участвующих женщин, чем когда-либо ранее: они составили 45 процентов всех спортсменов. Разумеется, одного гендерного паритета на Олимпийских играх недостаточно. Поэтому частью наследия последних Игр стала наша совместная с Организацией Объединенных Наций инициатива помочь 2500 девушкам в штате Рио-де-Жанейро с помощью спортивных программ получить возможность стать будущими лидерами своих общин.

Год назад в Париже перед 1000 мэров из разных стран мира президент МОК подчеркнул, что Олимпийские игры могут стать катализатором устойчивого развития городов. Помимо обеспечения устойчивости, в рамках контрактов принимающих городов мы взяли на себя четкое обязательство улучшить защиту ряда аспектов прав человека при организации Игр.

Обеспечение доступности спорта для всех также остается для нас одной из приоритетных задач и лежит в основе нашей новой программы по созданию безопасных условий для занятий спортом во всем мире. Эта инициатива направлена на предоставление детям равных возможностей для занятия спортом в безопасных условиях и обеспечение того, чтобы спорт занимал центральное место в государственной политике.

Что касается вопроса о важности спорта для миростроительства, то я хотел бы поблагодарить Генеральную Ассамблею за ее работу и за ее принятие в прошлом году в преддверии Игр в Рио-де-Жанейро резолюции 70/4 — резолюции об олимпийском перемирии. Новый процесс консультаций по проекту резолюции об олимпийском перемирии в связи с зимними Олимпийскими играми в 2018 году, которые пройдут в Пхёнчхане, начнется уже в ближайшие месяцы, и мы надеемся, что Ассамблея вновь его поддержит.

Вместе с тем спорт может позволить добиться желаемых результатов только в случае соблюдения его независимости и нейтралитета и при наличии гармоничного сотрудничества, взаимодействия и взаимно-

го уважения между международными учреждениями, государственными органами и спортивными организациями. В то же время мы готовы к решению некоторых из многочисленных проблем, с которыми мы сталкиваемся, что также предусматривает борьбу с допингом, соблюдение основных принципов благого управления и повышение уровня транспарентности.

В заключение я хотел бы выразить особую благодарность всем членам и сопредседателям Группы друзей спорта за их важную поддержку. Наконец, я хотел бы еще раз заверить все страны, представленные здесь, в Ассамблее, в готовности МОК к сотрудничеству, а также заявить о нашей решимости обеспечить с помощью всех возможных средств то, чтобы принятый в ходе нынешней сессии проект резолюции (A/71/L.35) принес положительные результаты и позволил укрепить взаимодействие и обеспечить дальнейшее признание важности использования спорта на благо людей.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-арабски*): Мы заслушали последнего оратора, выступившего в прениях по данному пункту. На этом Генеральная Ассамблея завершает нынешний этап рассмотрения пункта 11 повестки дня.

Пункт 130 повестки дня

Расследование условий и обстоятельств, приведших к трагической гибели Дага Хаммаршельда и членов сопровождавшей его группы

Проект резолюции (A/71/L.25)

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Я хотел бы сообщить членам Ассамблеи о том, что принятие решения по проекту резолюции A/71/L.25 откладывается на более поздний срок, с тем чтобы предоставить Пятому комитету время для рассмотрения его последствий для бюджета по программам.

Слово имеет представитель Швеции для представления проекта резолюции A/71/L.25.

Г-н Скоог (Швеция) (*говорит по-английски*): Я горжусь возможностью представить сегодня от имени всех авторов проект резолюции, содержащийся в документе A/71/L.25, который касается расследования условий и обстоятельств, приведших к трагической гибели Дага Хаммаршельда и

членов сопровождавшей его группы. Мы выражаем глубокую признательность делегациям, которые присоединились к нашим усилиям в этом направлении, и я хотел бы поблагодарить всех авторов за их поддержку.

В эти тревожные времена наша потребность в моральном и политическом руководстве постоянно возрастает. Роль и функции Генерального секретаря предоставляют уникальную платформу для осуществления таких полномочий. Даг Хаммаршельд, второй Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций, понимал то, как можно использовать эту платформу для достижения более благородных целей. Сейчас, как никогда ранее, мы должны вспомнить ту приверженность, с которой он боролся за независимость его Канцелярии, неустанно отстаивая идеалы Устава Организации Объединенных Наций и неизменно содействуя обеспечению безукоризненной репутации Организации.

Спустя более 50 лет нам по-прежнему не известны точные обстоятельства гибели г-на Хаммаршельда, которая произошла в Ндоле 17 сентября 1961 года. В прошлом году Генеральная Ассамблея консенсусом приняла резолюцию 70/11 и обратилась к Генеральному секретарю с просьбой продолжить рассмотрение запросов о предоставлении информации, которые были направлены Независимой группой экспертов, учрежденной в соответствии с резолюцией 69/246. Этим летом в результате усилий Генерального секретаря и сотрудничества с государствами-членами были обнаружены новые документы, касающиеся обстоятельств смерти г-на Хаммаршельда. Подлинность документов еще предстоит установить, равно как и их актуальность для любого дальнейшего расследования. Поскольку наш общий долг заключается в стремлении узнать всю правду в этом вопросе, очевидно, что по-прежнему существует потребность в дополнительных последующих мерах.

С учетом всего этого, а также в знак решительной поддержки рекомендаций Генерального секретаря относительно дальнейшего продвижения вперед Швеция совместно со своими партнерами вносит сегодня на рассмотрение Ассамблеи проект резолюции A/71/L.25. Она включает шесть оперативных элементов, наиболее важный из которых содержится в пункте 1. В нем содержится просьба к Генеральному секретарю выдвинуть видного

деятеля для изучения потенциально новой информации, включая информацию, которая может быть получена от государств-членов, чтобы оценить ее доказательственную силу, определить масштабы любого дальнейшего следствия или расследования и, по возможности, сформулировать выводы по результатам уже проведенных расследований. Поскольку проект резолюции влечет за собой небольшие последствия для бюджета по программам, мы примем по нему решение после того, как Пятый комитет рассмотрит этот вопрос в декабре. Пока же список авторов будет оставаться открытым, и мы призываем все государства-члены присоединиться к нам и нашим партнерам в этих усилиях.

Фактор времени имеет огромное значение, поскольку с каждым годом дверь, ведущая к установлению истины, постепенно закрывается. Вместе с тем, наши усилия не должны сойти на нет. Мы в долгу перед семьями тех, кто погиб той ночью, перед Организацией Объединенных Наций как организацией, а также перед всеми присутствующими в этом зале лицами, которые стремятся продолжать работу в духе г-на Хаммаршельда.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-арабски*): На этом Генеральная Ассамблея завершает нынешний этап рассмотрения пункта 130 повестки дня.

Заседание закрывается в 13 ч. 30 м.